

IN ILLO tēpore: Cum turba plūrima conuenirent et de civitatibus properarent ad Jesum, dixit per similitudinem: Exiit, qui seminare seminare suum: et dum seminaret, alius cecidit secus viam, et conculcatus est, et volucres caeli comederunt illud. Et alius cecidit supra petram: et natum aruit, quia non habebat humorem. Et alius cecidit inter spinas, et simulexortae spinae suffocaverunt illud. Et alius cecidit in terram bonam: et ortum fecit fructum centuplum. Haec dicens, clamabat: Qui habet aures audiendi, audiat. Interrogabant autem eum discipuli ejus, quae esset haec parabola. Quibus ipse dixit: Vobis datum est nosse mysterium regni Dei, ceteris autem in parabolis: ut videntes non videant, et audientes non intelligant. Est autem haec parabola: Semen est verbum Dei. Qui autem secus viam, hi sunt qui audiunt: deinde venit diabolus, et tollit verbum de corde eorum, ne credentes salvi fiant. Nam qui supra petram: qui cum audierint, cum gaudio suscipiunt verbum: et hi radices non habent: qui ad tempus credunt et in tempore tebtationis recedunt. Quod autem in spinas cecidit: hi sunt, qui audierunt, et a sollicitudinibus, et divitiis, et voluptatibus vitae eunt, soffocantur, et non rereunt fructum. Quod autem in bonam terram: hi sunt qui in corde bono et optimo audientes verbum retinent, et fructum afferunt in patientia.

**ta a los que la oyeron, pero, andando luego en afanes, y entre las riquezas y placeres de la vida, ahógase y no llega a dar fruto. Mas la que cayó en buena tierra representa a los que, oyendo la palabra con corazón bueno y perfecto, la retienen y, perseverando, dan fruto.**

### OFERTORIO (Ps. 16)

PÉRFIGE gressus meos in sémitis tuis, ut non moveantur vestigia mea: inclina aurem tuam, et exaudi verba mea: mirífica misericórdia tuas, qui salvos facis sperantes in te, Dómine.

### ORACIÓN SECRETA

OBLÁTUM, tibi, Dómine, sacrificium vivificet nos semper, et múniat. Per Dóminum nostrum.

### COMUNIÓN (Ps. 42)

INTROÍBO ad altáre Dei, ad Deum qui latificat juventutem meam.

### POSCOMUNIÓN

SÚPLICES te rogámus, omnípotens Deus: ut quos tuis réfcis sacraméntis, tibi étiam plácitis móribus dignánter deservire concédas. Per Dóminum.

EN AQUEL tiempo: Habiéndose reunido una gran muchedumbre de gente que corría tras de Jesús en todas las ciudades, les dijo esta parábola: Un hombre salió a sembrar su simiente: y al sembrarla, una parte cayó junto al camino, y fue pisoteada, y la comieron las aves del cielo. Y otra cayó sobre un pedregal, y tan pronto como nació se secó, por falta de humedad. Otra cayó entre espinas, y las espinas que con ella nacieron la sofocaron. Otra, finalmente, cayó en buena tierra y nació y produjo el ciento por uno. Dicho esto, exclamó en voz alta: Quien tenga oídos para oír, atienda. Sus discípulos le preguntaron qué significaba esta parábola. El les dijo: A vosotros es dado conocer el misterio del reino de Dios, mas a los demás sólo en parábolas; para que, viendo no vean y oyendo no entiendan. He aquí, pues, la explicación de la parábola: la semilla es la palabra de Dios; y los granos sembrados junto al camino, son aquellos que la oyen, mas luego viene el diablo y les quita la palabra del corazón, no sea que creyendo, se salven. Los que cayeron sobre el pedregal, son los que reciben con gozo la palabra, cuando la oyen; pero no echan raíces, ya que por una temporada creen, y en el tiempo de la tentación vuelven atrás. La semilla que cayó entre espinas representa

**AFIRMA mis pasos en tus sendas, para que mis pies no vacilen; inclina tus oídos y atiende a mi súplica: haz resplandecer tus misericordias, tú que salvas a los que esperan en ti, oh Señor.**

**HAZ, oh Señor, que el Sacrificio que te ofrecemos nos vivifique siempre, y siempre nos proteja. Por J. N. Señor**

**ME ACERCARÉ al altar de Dios, de Dios que alegra mi juventud.**

**HUMILDEMENTE te rogamos, oh Dios omnipotente, que a los que alimentas con tus Sacramentos, les des la gracia de poderte servir dignamente con una conducta irrepachable. Por Jesucristo Nuestro Señor.**



# TEXTOS PROPIOS DE LA SANTA MISA



## Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad

Balcarce 267, Godoy Cruz - Mendoza  
0261 - 4350048

### Capilla San Pío X

San Juan 1972 - Bº Pueblo Nuevo - San Luis

## Domingo de Sexagésima

(2ª clase - Ornamentos morados)

La liturgia de este domingo también se entiende a la luz del Breviario que nos habla de Noé.

Al ver Dios que era grande por demás la malicia de los hombres, airado contra ellos, dijo un día a Noé: "Voy a exterminar al hombre a quien creé. Hazte, pues, un arca de madera resinosa, porque firmaré un pacto contigo, y tú entrarás en el arca."

Al cabo sucedió lo que Dios había dicho, y cayó sobre la tierra una lluvia torrencial durante 40 días y 40 noches, flotando siempre el arca sobre las aguas, que cubrieron hasta las más empinadas montañas.

Entonces se cumplió aquello del Gradual que "todos los hombres fueron arrebatados cual vil pajuela por una trompa de agua", no quedando a salvo sino Noé y las personas y animales que en ella se habían refugiado con tiempo.

Acordóse Dios de Noé y, al fin, la lluvia cesó.

"¡Qué grande ha de ser la gravedad del pecado, puesto que mereció tal escarmiento!" (Maitines).

Pero todo eso era figura del futuro, recordándonos el misterio pascual. A esta agua de cólera habían de suceder las aguas de amor o sea la Sangre preciosa de Jesús, que había de lavar y regenerar a todos los pueblos.

En el arca de madera se salva el humano linaje, y con el madero de la Cruz lo restauró también Jesús. "¡Oh cruz! dice la Iglesia-tú sola fuiste digna de ser para este naufrago mundo el arca que lleva al puerto." (Himno Pange Lingua)

La puerta abierta en un costado del arca, por donde entraron los que habían de salvarse del diluvio, figuraba la Iglesia y el misterio de la redención, pues también a Jesús le abrieron el costado, que es la puerta de salvación por donde manaron los Sacramentos, que dan la verdadera vida a las almas.

Pero tenemos en Noé sobre todo una figura de Cristo, pues Dios le nombró "padre de toda la posteridad". Y "el ramito de oliva figuraba ya por su frondosidad que Dios concediera a Noé al salir del Arca" (1Petr 1, 23). Por eso San Ambrosio llama *seminarium* al arca, conteniéndose en ella la simiente de vida, que debía henchir el mundo entero.

Viene hoy en la liturgia el Evangelio del Sembrador. Precisamente, "la semilla es la palabra de Dios". "En tiempo de Noé perecieron los hombres, y fue por su incredulidad; mientras que Noé construyó su arca guiado por la fe, condenando así al mundo y haciéndose heredero de la justicia que proviene de la fe." "Y habrá-dice San Agustín-tres especies de cosechas, como hubo tres pisos en el arca."

San Pablo, en la Epístola, entabla, aunque forzado por la causa del Evangelio, una apología de sí mismo, ponderando cuanto ha trabajado por predicar la fe a los Gentiles. Él es, en efecto, el Predicador de la Verdad, "el ministro de Cristo", o sea el escogido por Dios para revelar a todos los pueblos la Buena Nueva del Verbo Encarnado. ¡Quien nos diera tener a este santo e incomparable apóstol la cálida devoción que le tenía el gran Crisóstomo, el cual sólo ansiaba poder besar las cenizas de aquel que tan amante se mostró de Cristo crucificado!

## INTROITO (Ps. 43)

EXSÚRGE, quare obdórmis, Dómine? Exsúrge et ne repéllas in finem: quare fáciem tuam avértis, oblivísceris tribulatióem nostram? Adhæsít in terra venter noster; exsúrge, Dómine, ádjuva nos, et líbera nos. - Ps. Deus, áuribus nostris audívimus: patres nostrí annuntiáverunt nobis. V. Gloria Patri.

**las que nos han contado nuestros padres. V. Gloria al Padre.**

## ORACIÓN COLECTA

DEUS, qui cónspicis quia ex nulla nostra accióne confidimus: concéde propitiús; ut contra advérsa ómnia Dóctoris géntium proteccióne muniámur. Per dóminum.

**protección del Doctor de las gentes . Por Jesucristo N. Señor.**

## EPÍSTOLA (2 CORINTIOS XI, 19-33; XII, 1-9)

*San Pablo nos cuenta las peripecias y sufrimientos de su apostolado, y lo hace tanto para que resalte en él la acción de la Divina Providencia, cuanto para persuadirnos que, como cristianos y seguidores de Cristo, no podemos vivir sin persecuciones y penalidades. Ya que esto es inevitable, sepamos también que la gracia de Dios nos acompaña siempre, y esyo debe bastarnos para no desalentarnos.*

FRATRES: Libénter suffértis insípiétes: cum sitis ipsi sapiétes. Sustinétis enim, si quis vos in servitútem rédigít, si quis dévorat, si quis áccipit, si quis extóllitur, si quis in fáciem vos cædit. Secúndum ignobilitátem dico, quasi nos infirmi fuérimus in hac parte. In quo quis audet (in insipiéntia dico), áudeo et ego: Hebraei sunt, et ego: Israelítae sunt, et ego: Semen Abrahæ sunt, et ego: Ministri Christi sunt, (ut minus sápiens dico) plus ego: in labóribus plúrimis, in carcéribus abundántius, in plagis supra modum, in mórtibus frequénter. A Judeis quínquies quadragéna, una minus, accépi. Ter virgis cæsus sum, semel lapidátus sum, ter naufrágium feci, nocte el die in profúndo maris fui, in itinéribus sæpe, periculis flúminum, periculis latrónum, periculis ex géne, periculis ex géntibus, periculis in civitáte, periculis in solitúdine, periculis in mari, periculis in falsis frátribus: in labóre et ærúmina, in vigiliis multis, in fame et siti, in jejúniis multis, in frígore et nuditáte, præter illa quæ extrínsecus sunt, instántia mea quotidiána sollicitúdo ómniū ecclesiárum. Quis infirmátur, et ego non infirmor? Quis scandalizátur, et ego non uror? Si gloriári opórtet quæ infirmitátis meæ sunt, gloriábor. Deus et Pater Dómini

**LEVÁNTATE, oh Señor, ¿por qué te haces el dormido? Levántate y no nos abandones definitivamente. ¿Por qué apartas tu rostro, olvidando nuestra tribulación? Nuestro pecho está abatido hasta el polvo; levántate, Señor: ayúdanos y libranos . - Sal. Oh Dios, con nuestros oídos hemos oído: las maravil-**

**las que nos han contado nuestros padres. V. Gloria al Padre.**

**YA VES, oh Dios, que no podemos confiar en nuestras propias acciones; concédenos, por lo tanto, bondadosamente, que seamos fortalecidos contra toda adversidad, con la**

**protección del Doctor de las gentes . Por Jesucristo N. Señor.**

**HERMANOS: De buena gana sufrís a los necios, siendo vosotros sabios. Sufrís, en efecto, a quien os pone en servidumbre, a quien os devora, a quien toma vuestros bienes, a quien os trata con altanería, a quien os hiere en el rostro. Lo digo para confusión mía, pues parece que nosotros hemos flaqueado en este punto. A lo que otro se atreve (hablo como necio) yo también me atrevo. ¿Son ellos hebreos? Yo también; ¿son israelitas? Yo también; ¿son hijos de Abrahán? También yo. ¿Son ministros de Cristo? (hablo con más necedad): más que ellos lo soy yo: pues me he visto en mayores trabajos, en más cárceles, en azotes sin cuento, en riesgos de muerte con frecuencia. De los judíos recibí cinco veces treinta y nueve azotes . Tres veces fui apaleado, una vez fui apedreado, tres veces naufragué, una noche y un día estuve en el fondo del mar, en viajes arriesgados muchas veces; en peligros de los de mi nación, en peligros de los gentiles; peligros en la ciudad, peligros en despoblado, peligros en el mar, peligros de falsos hermanos ; en trabajo y fatiga, en muchas vigilias, en hambre y sed, en muchos ayunos, en frío y**

nostrí Jesu Christi, qui est benedictus in sæcula, scit quod non méntir. Damásci præpósitus gentis Aréte regis custodiébat civitátem Damascenórum, ut me comprehénderet: et per fenéstram in sporta dimíssus sum per murum, et sic effúgi manus ejus. Si gloriári opórtet (non expedit quidem); véniam autem ad visiónes, et revelatiónes Dómini. Scio hómínem in Christo, ante annos quatuórdecim, (sive in córpore, néscio, sive extra corpus, néscio, Deus scit) raptum hujúsmodi usque ad tértium cælum. Et scio hujúsmodi hómínem (sive in córpore, sive extra corpus, néscio, Deus scit) quóniam raptus est in paradísum et audívit arcána verba, quæ non licet hómíni loqui. Pro hujúsmodi gloriábor: pro me autem nihil gloriábor, nisi in infirmitátibus meis. Nam, et si volúero gloriári, non ero insípiens, veritátem enim dicam: parco autem, ne quis me exístimet supra in quod videt in me, aut áliquid audit ex me. Et ne magnitúdo revelatiónum extóllat me, datus est mihi stímulus carnis meæ ángelus sátanæ, qui me colaphízet. Propter quod ter Dóminum rogávi ut discéderet a me: es dixit mihi: Súfficit tibi grátia mea: nam virtus in infirmitáte perficitur. Libénter igitur gloriábor in infirmitátibus meis, ut inhábitet in me virtus Christi.

**que nadie forme de mí un concepto superior a lo que en mí ve o de mí oye. Y para que la magnitud de las revelaciones no me envanezca, me ha sido dado el aguijón de mi carne, un ángel de Satanás, para que me abofetea . Y por esto rogué al Señor tres veces que lo apartase de mí, y me dijo: Te basta mi gracia; porque la virtud se perfecciona en la enfermedad. Por tanto, de buena gana me gloriaré en mis flaquezas, para que more en mí la virtud de Cristo.**

## GRADUAL (Ps. 82)

SCIANT gentes, quóniam nomen tibi Deus, tu solus Altíssimus super omnem terra. V. Deus meus, pone illos ut rotam, et sicut stípulam ante fáciem venti.

**desnudez; sin contar lo de fuera, o sea, mi constante preocupación por la buena marcha de todas las iglesias. ¿Quién enferma, que yo no enferme con él? ¿Quién se escandaliza, que yo no me resqueme? Si hay que gloriarse, me gloriaré de mi debilidad. El Dios y Padre de Nuestro Señor Jesucristo, que es bendecido para siempre, sabe que no miento. En Damasco, el gobernador de la provincia , representante del rey Aretas, había puesto guardas a la ciudad para prenderme; y por una ventana me descolgaron por el muro en una espuerta y así escapé de sus manos. Si hay que gloriarse (lo que no conviene, en verdad) vendré a las visiones y a las revelaciones del Señor. Conozco en Cristo a un hombre que catorce años ha fue arrebatado (si fue en el cuerpo, o fuera del cuerpo, no lo sé, Dios lo sabe) hasta el tercer cielo . Y sé que este tal hombre (si fue en el cuerpo o fuera del cuerpo, no lo sé, Dios lo sabe) fue arrebatado al paraíso, donde oyó palabras inefabables, que al hombre no le es lícito proferir. De este tal hombre me gloriaré; mas de mí no me gloriaré sino en mis flaquezas y aunque quisiere gloriarme, no sería necio, porque diría verdad; callo para que nadie forme de mí un concepto superior a lo que en mí ve o de mí oye. Y para que la magnitud de las revelaciones no me envanezca, me ha sido dado el aguijón de mi carne, un ángel de Satanás, para que me abofetea . Y por esto rogué al Señor tres veces que lo apartase de mí, y me dijo: Te basta mi gracia; porque la virtud se perfecciona en la enfermedad. Por tanto, de buena gana me gloriaré en mis flaquezas, para que more en mí la virtud de Cristo.**

## TRACTUS (Ps. 59)

COMMÓVISTI, Dómine, terram, et conturbásti eam. V. Ut fúgiant a facie arcus: ut liberéntur elécti tui.

**REMOVISTE, Señor, la tierra, y la estremeciste. V. Para que huya de los tiros del arco, y se libren tus escogidos.**

## EVANGELIO (SAN LUCAS VIII, 4-15)

*El divino Sembrador está siempre esparciendo la semilla de la verdad y del bien en las almas de los individuos y de las sociedades; pero la ligereza de los espíritus, el amor desordenado de los bienes terrenales y el endurecimiento voluntario de los corazones, tornan muy a menudo estériles la semilla y el esfuerzo del sembrador, dando por resultado la apatía casi general de los pueblos.*